

FORMULARIO DE QUEJA DE ACCESO A IDIOMA

DFPI-EE0 139 SP (Rev. 03-25)



A continuación se mencionan las instrucciones para completar este formulario y enviarlo a la persona a cargo de esta queja:

El Departamento de Protección e Innovación Financiera (Department of Financial Protection and Innovation, DFPI) tiene la política de tomar las medidas pertinentes para superar las barreras del idioma en los programas y servicios públicos. Para lograrlo, nuestra meta es:

1. hablarle en su idioma, y
2. poner a su disposición los formularios y documentos vitales en su idioma.

Sus comentarios sobre este formulario nos ayudarán a lograr esa meta. Toda la información es confidencial. Imprima y firme el formulario. Después, envíelo por correo convencional o electrónico a la siguiente dirección:

**Department of Financial Protection and Innovation
Equal Employment Opportunity Office
651 Bannon Street, Suite 300
Sacramento, CA 95811**

PARTE A: PERSONA QUE PRESENTA LA QUEJA

NOMBRE:	APELLIDO:		
CALLE:	CIUDAD:	ESTADO:	CÓDIGO POSTAL:
NÚMERO DE TELÉFONO:	DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO:		
IDIOMA PREFERIDO:			
¿ALGUIEN MÁS LE ESTÁ AYUDANDO A PRESENTAR ESTA QUEJA? SÍ ☐ NO ☐	DE SER ASÍ, ESCRIBA EL NOMBRE DE ESA PERSONA A CONTINUACIÓN: NOMBRE: APELLIDO:		

PARTE B: NATURALEZA DEL PROBLEMA

Marque las casillas que correspondan en su caso y explique:

- ☐ No me ofrecieron un intérprete.
- ☐ Pedí un intérprete, pero me fue negado.
- ☐ Los intérpretes o traductores no eran competentes.
- ☐ Los intérpretes hicieron comentarios descorteses o inapropiados.
- ☐ Los servicios tomaron demasiado tiempo (explique a continuación).
- ☐ No me proporcionaron formularios o avisos en un idioma que yo pueda entender (mencione los documentos requeridos a continuación).
- ☐ No me fue posible utilizar los servicios, programas o actividades (explique a continuación).
- ☐ Otro (explique a continuación).

FORMULARIO DE QUEJA DE ACCESO A IDIOMA

DFPI-EEO 139 SP (Rev. 01-21) Página 2 de 3

¿Cuándo se presentó el problema?

Fecha: (MM/DD/AAAA) _____

Hora: _____ ☐ a. m. ☐ p. m.

¿Dónde sucedió el problema?

Describe lo que sucedió:

¿Presentó su queja con alguien del departamento/agencia? ¿Con quién y cuál fue la respuesta?
Sea específico.

PARTE C: RESOLUCIÓN

Fecha: (MM/DD/AAAA) _____

Resolución:

(Certifico que esta declaración es verdadera a mi leal saber y entender)

Firma: _____

Fecha: (MM/DD/AAAA): _____

FORMULARIO DE QUEJA DE ACCESO A IDIOMA

DFPI-EE0 139 SP (Rev. 03-25) Página 3 de 3

DFPI's Aviso de Privacidad en la Colección

DFPI Colecta y Utiliza La Información Personal: La DFPI colecta la información solicitada en este formulario en conformidad con la ley de Servicios Bilingües Dymally – Alatorre autorizando DFPI para coleccionar información personal. La DFPI utiliza esta información para el propósito de proporcionar mejores servicios al público que habla poco a no Ingles. El uso de la información personal colectada por DFPI es sujeta a las limitaciones contenidas en la Ley de Practicas de Información de 1977 y otras leyes estatales y federales aplicables.

Proporcionar Información Personal Es Voluntaria: Si usted no desea proporcionar información personal, como su nombre, dirección o número telefónico, usted puede permanecer anónimo. Sin embargo, es posible que la DBO no pueda comunicarse con usted o ayudar a resolver su problema.

Al proporcionar información o documentos, por favor no incluya información personal no solicitada, como número de seguro social, número de licencia de conducir, o información financiera.

DFPI Puede Revelar Su Información Personal: Podemos compartir su información personal con el Departamento de Recursos Humanos de California (CalHR), el Departamento de Empleo y Vivienda Justa, la Comisión de Igualdad de Oportunidades de Empleo, y otros departamentos estatales y federales como exige la ley. Su información personal también puede ser revelada:

- En respuesta a una solicitud de la Ley de Registros Públicos, permitido por la ley de Practicas de Información.
- Para otra agencia gubernamental como lo requiere la ley estatal o federal.
- En respuesta una orden judicial o administrativa, una citación u orden de registro.

Su Acceso a Su Información Personal: Usted puede revisar los registros mantenidos por DFPI que contienen su información personal. Para solicitar acceso, póngase en contacto con: DFPI Privacy Officer, 651 Bannan Street, Suite 300, Sacramento, CA 95811, (866) 275-2677.